



(a emplenar pel pare, mare, tutor o tutora del menor de 18 anys / a rellenar por el padre, madre, tutor o tutora de los menores de 18 años)

DADES DE LA PERSONA SOL·LICITANT / DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

Sra./Sr. / Sra./Sr.

amb DNI/passaport número / con DNI/pasaporte número:

en la meua condició de pare/mare/tutor-a de / en mi condición de padre/madre/tutor-a de:

amb data de naixement / con fecha de nacimiento:

AUTORITZE / AUTORIZO:

Al meu fill/filla, a participar en l'activitat / A mi hijo/hija a participar en la actividad

Que té programada la Regidoria de Joventut de l'Ajuntament de l'Eliana i que serà el dia/els dies / Que tiene programada la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de l'Eliana y que será el día/los días **(OBLIGATORI / OBLIGATORIO)**.

Autoritze l'Ajuntament de l'Eliana i, més concretament, al personal de l'Àrea de Joventut a recaptar les dades necessàries en la inscripció per al control de persones tant per a l'accés a l'autobús com per a l'accés a l'activitat **(OBLIGATORI)**. / Autorizo al Ayuntamiento de l'Eliana y, más concretamente, al personal del Área de Juventud a recabar los datos necesarios en la inscripción para el control de personas tanto para el acceso al autobús como para el acceso a la actividad **(OBLIGATORIO)**.

ALTRES AUTORITZACIONS / OTRAS AUTORIZACIONES

Done el meu consentiment perquè es duguen a terme les accions sanitàries pertinents en situació d'extrema urgència en cas de no poder contactar amb mi en aquest moment. / Doy mi consentimiento para que se lleven a cabo las acciones sanitarias pertinentes en situación de extrema urgencia en caso de no poder contactar conmigo en dicho momento.

Consent / Consiento

No consent / No consiento

Al seu torn, DECLARE / A su vez, DECLARO:

- **Expresse el meu consentiment com a tutor/a legal i accepte la meua responsabilitat que els menors anteriorment citats accedisquen al recinte.** / *Expreso mi consentimiento como tutor/a legal y acepto mi responsabilidad de que los menores anteriormente citados accedan al recinto.*
- **Declare que conec les condicions de prestacions incloses i no incloses en l'eixida i les accepte sense restriccions.** / *Declaro que conozco las condiciones de prestaciones incluidas y no incluidas en la salida y las acepto sin restricciones.*
- **Eximisc de qualsevol mena de responsabilitat a l'entitat organitzadora, Ajuntament de l'Eliana, pels danys o perjudicis que els menors pogueren provocar a les instal·lacions a tercers a causa del seu comportament inadequat.** / *Eximo de cualquier tipo de responsabilidad a la entidad organizadora, Ayuntamiento de l'Eliana, por los daños o perjuicios que los menores pudieran provocar a las instalaciones a terceros debido a su comportamiento inadecuado.*
- **Declare que no pateix malaltia, al·lèrgies, ni qualsevol altra limitació que li impedisca participar amb normalitat en l'activitat programada. En cas de patir algun tipus de malaltia o al·lèrgia, haurà d'especificar-les** / *Declaro que no padece enfermedad, alergias, ni cualquier otra limitación que le impida participar con normalidad en la actividad programada. En caso de padecer algún tipo de enfermedad o alergia, deberá especificarlas:*
- **Declare que he llegit el full d'informació detallada de l'activitat i que conec les característiques i normes d'aquesta, i que accepte totes les condicions, així com les directrius marcades pels monitors i responsables, pel que fa al desenvolupament i gestió del grup o a conductes personals, durant tot el desenvolupament de l'activitat i, en el seu cas, els desplaçaments inclosos** / *Declaro que he leído la hoja de información detallada de la actividad y que conozco las características y normas de la misma, y que acepto todas las condiciones, así como las directrices marcadas por los monitores y responsables, en lo que se refiere al desarrollo y gestión del grupo o a conductas personales, durante todo el desarrollo de la actividad y, en su caso, los desplazamientos incluidos.*

En cas de separació dels progenitors, la persona que signa aquesta sol·licitud declara, sota la seva responsabilitat, ser el pare, mare o tutor/a legal del menor, i assegura que ambdós progenitors consenten que el menor participi en l'activitat. En situacions de custòdia compartida, ambdós tutors hauran de signar la sol·licitud i aportar la resolució de custòdia compartida. / *En caso de separación de los progenitores, la persona que firma esta solicitud declara, bajo su responsabilidad, ser el padre, madre o tutor/a legal del menor, y asegura que ambos progenitores consienten que el menor participe en la actividad. En situaciones de custodia compartida, ambos tutores tendrán que firmar la solicitud y aportar la resolución de custodia compartida.*

ÚS D'IMATGE / USO DE IMAGEN:

De la mateixa manera i en qualitat de pare/mare/tutor/tutora legal del menor indicat en aquest formulari, mitjançant la subscripció d'aquest document, preste el meu consentiment exprés perquè les seues dades personals, totes facilitades voluntàriament, siguen tractats i conservats durant el temps necessari per a complir amb la finalitat pretesa. En el marc d'aquestes activitats d'oci i temps lliure es podran captar àudios i imatges (fotografies i vídeos) que posteriorment l'Ajuntament podrà difondre a través la seua pàgina web i els seus perfils en xarxes socials, sent l'única finalitat la difusió i publicitat d'aquestes activitats / *Del mismo modo y en calidad de padre/madre/tutor/tutora legal del menor indicado en este formulario, mediante la suscripción de este documento, presto mi consentimiento expreso para que sus datos personales, todos facilitados voluntariamente, sean tratados y conservados durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad pretendida. En el marco de estas actividades de ocio y tiempo libre se podrán captar audios y imágenes (fotografías y videos) que posteriormente el Ayuntamiento podrá difundir a través su página web y sus perfiles en redes sociales, siendo la única finalidad la difusión y publicidad de estas actividades.*

Consent la captació de la imatge i veu de la persona participant per part de l'Àrea de Joventut per a la difusió i publicitat d'aquestes activitats / *Consiento la captación de la imagen y voz de la persona participante por parte del área de juventud para la difusión y publicidad de estas actividades.*

No consent la publicació de la imatge i veu de la persona participant per part de l'Àrea de Joventut per a la difusió i publicitat d'aquestes activitats / *No consiento la captación de la imagen y voz de la persona participante por parte del área de juventud para la difusión y publicidad de estas actividades.*

L'Eliana,

de/d'

de 20

Signatura pare/mare/tutor/tutora / Firma padre/madre/tutor/tutora

SR. ALCALDE – PRESIDENTE DE L'AJUNTAMENT DE L'ELIANA / SR. ALCALDE – PRESIDENTE DE L'AJUNTAMENT DE L'ELIANA

PROTECCIÓ DE DADES / PROTECCIÓN DE DATOS

INFORMACIÓ SOBRE PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS / INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES: Reglament UE 2016/679, Llei orgànica 3/2018 / Reglamento UE 2016/679, Ley Orgánica 3/2018

RESPONSABLE DEL TRACTAMENT / RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO: Ajuntament de L'Eliana (P4611800F) / Ayuntamiento de L'Eliana (P4611800F)

FINALITATS DEL TRACTAMENT / FINALIDADES DEL TRATAMIENTO: La gestió de la seua sol·licitud, dubte o consulta i la tramitació administrativa que si és el cas es puga derivar d'esta / La gestión de su solicitud, duda o consulta y la tramitación administrativa que en su caso se pueda derivar de la misma.

LEGITIMACIÓ PER AL TRACTAMENT / LEGITIMACIÓN PARA EL TRATAMIENTO: El compliment d'una obligació legal aplicable al Responsable (article 6.1.c del RGPD) i l'exercici de poders públics conferits al Responsable (article 6.1.e del RGPD) / El cumplimiento de una obligación legal aplicable al Responsable (artículo 6.1.c del RGPD) y el ejercicio de poderes públicos conferidos al Responsable (artículo 6.1.e del RGPD)

DESTINATARIS DE LES DADES / DESTINATARIOS DE LOS DATOS: Les Administracions Públiques en l'exercici de les seues competències, quan siga necessari per a la gestió de la seua sol·licitud. / Las Administraciones Públicas en el ejercicio de sus competencias, cuando sea necesario para la gestión de su solicitud

TERMINI DE CONSERVACIÓ / PLAZO DE CONSERVACIÓN: Les dades proporcionades es conservaran durant el temps necessari per a complir amb les obligacions legals del Responsable / Los datos proporcionados se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con las obligaciones legales del Responsable

EXERCICI DE DRETS / EJERCICIO DE DERECHOS: Les persones interessades podran sol·licitar l'accés, rectificació o supressió de les seues dades, així com exercitar altres drets, a través de la seua seu electrònica / Las personas interesadas podrán solicitar el acceso, rectificación o supresión de sus datos, así como ejercitar otros derechos, a través de su sede electrónica

CONTACTE DELEGAT DE PROTECCIÓ DE DADES I INFORMACIÓ ADDICIONAL / CONTACTO DELEGADO DE PROTECCIÓN DE DATOS E INFORMACIÓN ADICIONAL: dpd@teliana.es / dpd@teliana.es